

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Raad van State (il-Belġju) fit-12 ta' Jannar 2015 – TNS
Dimarso NV vs Vlaams Gewest**

(Kawża C-6/15)

(2015/C 118/20)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Raad van State van België

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: TNS Dimarso NV

Konvenut: Vlaams Gewest

Domandi preliminari

- 1) L-Artikolu 53(2) tad-Direttiva 2004/18/KE⁽¹⁾ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq kordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi [kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, għal provvisti u għal servizzi], meħud waħdu u moqri flimkien mal-portata tal-prinċipji tad-dritt Ewropew ta' ugwaljanza u ta' trasparenza fil-qasam tal-kuntratti pubbliċi, għandu jiġi interpretat fis-sens li, jekk il-kuntratt jinghata lill-offerent li l-offerta tiegħu hija, fil-fehma tal-awtorità kontraenti, l-iktar offerta ekonomikament vantaġġuża, l-awtorità kontraenti hija dejjem meħtieġa tistabbilixxi minn qabel u tinkludi fl-avviz ta' kuntratt jew fl-ispeċifikazzjonijiet tal-kuntratt il-metodu ta' evalwazzjoni jew ir-regoli ta' ponderazzjoni, irrispettivament mill-prevedibbiltà tagħhom, min-natura abitwali tagħhom jew mill-portata tagħhom, li fuq il-bażi tagħhom l-offerti huma evalwati skont il-kriterji u s-subkriterji tal-ghoti,
- 2) jew, jekk ma hemmx obbligu ġenerali simili, fis-sens li hemm ċirkustanzi, bħal b'mod partikolari l-portata, in-nuqqas ta' prevedibbiltà jew in-natura inabitwali ta' dawn ir-regoli ta' ponderazzjoni, fejn tali obbligu huwa applikabbli?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 6, Vol. 7, p. 132.

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Rechtbank van koophandel te Gent (il-Belġju) fis-
16 ta' Jannar 2015 – New Valmar BVBA vs Global Pharmacies Partner Health srl**

(Kawża C-15/15)

(2015/C 118/21)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Rechtbank van koophandel te Gent

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: New Valmar BVBA

Konvenuta: Global Pharmacies Partner Health srl

Domanda preliminari

L-Artikolu 45 TFUE għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi l-leġizlazzjoni ta' entità federali ta' Stat Membru, bħal f'dan il-każ il-Komunità Fjamminga tal-Istat Federali Belġjan, li timponi fuq kull impriża li jkollha s-sede tal-operat tagħha fit-territorju ta' din l-entità, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 52 tal-Liġijiet tat-18 ta' Lulju 1966 dwar l-użu tal-lingwi fil-qasam amministrattiv (Moniteur belge tat-2 ta' Awwissu 1966) u tal-Artikolu 10 tat-Taaldecree tad-19 ta' Lulju 1973 tal-Komunità Fjamminga (Moniteur belge tas-6 ta' Settembru 1973), meħuda flimkien, li tirredigi l-fatturi ta' natura transkonfinali bil-lingwa uffiċjali ta' din l-entità federali biss, taht piena ta' nullità tal-fatturi, liema nullità għandha titqajjem *ex officio* mill-qorti?